



Bréfa– og málasafn 1958, seinni hluti

Bjarni Benediktsson – Stjórnmal – Alþingismaður – Ritstjóri – Utanríkismál – Ármann Snævarr – Bjarnveig Bjarnadóttir – Egill Þorgilsson – Einar Ásmundsson – Einar Bjarnason – Eirik Juuranto – Frank Willi – G. Vedel – Guðmundur Í. Guðmundsson – Gustav Pretrén – Hannes Kjartansson – Hubertus zu Löwenstein, Prince – Hlín og Gísli Jónsson – Ingeborg Wilberg – Jim Henderson & Karma, British Embassy – Jón S. Ólafsson – Kenneth og Hilary Marks – Páll Jónsson – Þór Vilhjálmsson – Dulskeyti frá de islande til external, 26. ágúst – Utanríkisráðuneytið – Tillaga til forseta Íslands um að viðurkenna Mannréttindadómstól Evrópu – Um nýja kjördæmaskipan, einmenningskjördæmi – Póstkort

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

bjarnibenediktsson.is

Einkaskjalasafn nr. 360

Stjórnmalamaðurinn

Askja 2-24, Örk 1

©Borgarskjalasafn Reykjavíkur

CONSULATE GENERAL OF ICELAND

HELSINKI

KAISANIEMENKATU 13 A

Reykjavík 17/7 58

Kjara Bjarni!

hinnu og ég he verið några dagar í Níglofunda og stanna þar till miðs mánudag. Flappar mi þá se dög um Nígriðei þar sem við erum. - Það er allt samt Niðri við eður. - Ég er mjúket allt góð og sumu några minntu þér doch alltíð ávar.

Vill Du katta í Teilmungu en lítur mótis um mitt lesak þá set þessu samu vill þriggja mig mjúket allt ég stöð till ólara þá foganda. Þessu samu ég katta þög í gæs í Níglofunda dás ég komst alla þá tiller samu flappar í derra dagar till Fínsland.

Áh! miðgar
Dín Ericksen

CONSULATE GENERAL OF ICELAND

HELSINKI

KAISANIEMENKATU 13 A

FLYGPOST

Helsingfors den 19.2.1958.

EJ/EL

Huvudredaktör Bjarni Benediktsson
c/o Morgunbladid
Adalstraeti 6
Reykjavik / Iceland

Käre Bjarni.

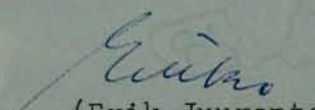
Skyndar mig att svara på Ditt brev av den 15/2 och meddela, att det är inte så brådskande med remiteringen, men det är bra, om Du kan ordna på så vis som Du meddelat i brevet.

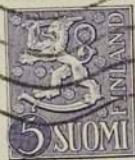
Jag reser nu utomlands för fem, sex veckor, och jag har helt och hållet mina financer för resan i ordning.

Om Du kunde remittera svenska eller danska kronor till Ambassaden i Stockholm eller Köpenhamn, så vore det bra. Norska pengar har jag svårt att använda.

Med de vänligaste hälsningar till Dig och Sigridur från oss båda,

Din tillgivne vän


(Erik Juuranto)



Utannæðisráðgjafi þess
mín skilaboðum Ólaf.
Þess meðferðj. afm. af
Menti þá þess Þorsteinsson

Henrik Sv. Björnsson

RÁÐUNEYTTISSTJÓRI
UTANRÍKISRÁÐUNEYTTISINS

með þess skilaboðum,
að hann myndi hafa
samband við þess skilaboðum
n. dag. t. 28/8

Dagfundir eftirfarandi texti og verður sýndur ríkisstjórnnum. Næsti fundur fimmtudagsmorgun og þá tilvonast allir hafi endanleg fyrirmæli. Orðin innan sviga enn þá umdeild:

The Governments of, including Iceland recognizing the exceptional character of the Icelandic economy which is overwhelmingly dependent upon the coastal fisheries for the livelihood of the people, bearing in mind also the resolution on special situations relating to coastal fisheries adopted at Geneva on 28 April at the U.N. Conference on the Law of the Sea, recognizing that the U.N. may in the near future convene a second international conference to consider inter alia the extent of fisheries limits, hoping that an overall solution resolving existing differences of view on this matter will be found, desiring to conclude a temporary agreement for the regulation of fishing around the coasts of Iceland pending the conclusion of a further general convention of the Law of the Sea, - have agreed as follows:

1. The Governments of excluding Iceland undertake that for duration of the present agreement their fishing vessels will not fish in areas of the high seas which lie beyond ~~three~~ and within six miles of the coasts of Iceland (on the understanding however that within this area no trawling or Danish seine netting will be allowed) as delimited in the attached map.

2. The Government of Iceland undertake that for the duration of the present agreement they will take no measure to prevent the vessels referred to in Article 1 from fishing within those further areas of the high seas which lie between the six mile limit referred to in Article 1 and limit of 12 miles similarly measured from the coasts of Iceland.

3. (Nothing in the present agreement shall be deemed to prejudice the views held by any of the contracting Government as to the limits

[in international law of territorial waters or of exclusive jurisdiction in fishing matters).

4. The present agreement shall remain in force until the conclusion of a further general convention on the Law of the Sea. If a further convention on the Law of the Sea is not concluded within a period of three years the parties agree to meet to review the present agreement on the basis onthe situation existing at the time of its conclusion.

Cambridge, annan jóladag 1958.

Kæri Bjarni,

Þann 15. des. fékk ég bréf frá Guðm. Péturssyni þar sem hann skýrir mér frá vörn sinni fyrir blaðsins hönd í málinu, er Gunnlaugur Þórðarson höfðaði út af fregninni frá Genf. Biður hann mig í bréfinu að rita sér aftur, ef ég óski eftir því að mér væri algjörlega haldið utan við málið, en ekki dreginn inn í það sem hugsanlegur ábyrgðaraðili, sáum þess að stafir mínir voru undir fregninni þegar hún birtist í blaðinu. Ég hefi í dag ritad Guðmundi og tjáð honum að ég óski eftir því að mér verði haldið utan við mál þetta svo sem kostur er. Ástæður mínar til þeirrar bónar gat ég hinsvegar af skiljanlegum ástæðum ekki tjáð Guðmundi, en þér munu vera þér kunnugar, enda drap ég á málavöxtu í skeytinu sjálfa til þín, sem málið er nú sprottit út af. Þér eru, að ég hvorki samdi skeytið né átti frumkvæði að því að það var sent, heldur gerdið það að annarra ósk. Því þetti mér mjög miður ef ég væri dreginn inn í málið og látinn sæta ábyrgð, en ekki blaðið, þótt upphafsstafir mínir hafi verið undir fregninni.

Ég vil biðja þig að taka þessitilmæli mín til vinsamlegrar athugunar, og vona að lögreglingur blaðsins sjái sér fært að verða við þessum óskum mínum.

Svo óska ég þér og Morgunblaðinu allra heilla á komandi ári.

Með bestu kveðjum,

Gunnar G. Schrau.

NORDISKA RÅDET
SVENSKA DELEGATIONEN
RIKSDAGSHUSET
STOCKHOLM 46.

Telefoner:
11 84 99, 11 92 79

Reduleta

Skrikholur $\frac{29}{9}$ -58

Bjarni Benediktsson
Morgunblaðið
Reykjavík.

Kære vän!

Jag har sökt finna något som provisioniskt
lagstiftnings i svensk litteratur. Så vitt jag
kunnat finna finns det inget skrivet där
för Sveriges egen del, då vi aldrig haft någon
lagstiftning under vår relativa lugna rätts-
utveckling.

I Statsvetenskaplig Tidskrift (som utges i
Lund) finns 1946 en artikel av prof. Fede
Carberg, Oslo, om Norges statsrätt under kriget
med Tyskland. Där behandlas bl. a. (s. 255f)
"De provisioniske anordningarna". I en annan artikel

i Tidsskriften år 1951 behandler en amerikansk
(s. 253 f.) pagan om statlig nødrettsrett i tredje
ikket med rett utførlige rettsrettslige
utlæggninger om lagstiftning på grund av
sådan nødrettsrett.

Jeg formoder at Statvetenskaplig Tidsskrift
finnes i Reykjavik. Annars kan den shaffes
hærfra.

Det finnes altså mer litteratur, særskilt
om forholdene i Norge under krigen, som
kan være av interesse for dig. Jeg skal prøve
skaffe fram opplysninger derom.

Prof.

Andreas' Stats-
forfatningen i Norge
1945 s. 32 f

Paul Andersen Stats-
forfatningset 1953 har aldri behandlet
pagan om foreløbige love i nødrettsrett

Hjærtlige hilsninger til din make og
spate

Från tillgion

Musta Peters.



BLUE STAR LINE

LTD

S.S. Argentina Star.

July 19. 1958.

Dear Bjarni,

We are on our way back to Scotland again, on leave after 20 months in Bolivia. We are due home leave so soon because the altitude is trying for sea-level people after a time and one's body needs a rest, otherwise it has a bad effect on one's mind. We are at about 4,200 metres and one has to make adjustments, the corpuscles in one's blood have to change, more red or more white, I forget which, but it takes about two weeks to adjust & the process is uncomfortable. Going down it happens

BLUE STAR LINE



the other way round.

I see the fishing dispute has flared up again. A pity. I hope the Nordic & north European countries can come to an agreement by negotiation and it will not come to economic strife.

I know all the arguments by heart. So do the Russians.

Are you likely to be in Edinburgh in August, September or October? We shall be at 10 Greenhill Park during most of that time & would be happy to see Sigridur and you if you come. Will the Mayor not be coming for the Festival and is he still the same? Gunnar Þoroddson? One's memory is one of the first things attacked by the altitude.

Hoping to hear from you, & even more, to see you.

Yours

TEL. GT. MOLLINGTON 326

OLD HALL COTTAGE

TOWNFIELD LANE

MOLLINGTON

CHESTER

25th June, 1958

Dear Mr. & Mrs. Benediktsson,

We hope you have arrived home safely, and that you enjoyed the rest of your holiday.

We have only had one week of sunshine since we came home. The rest of the time it has rained heavily! I am glad to say we still have our sun tan!

We were in London last week, and it was rather cold and wet, which spoilt the tennis at Wimbledon.

We did so enjoy meeting you in Majorca, and hope that you will let us know when you are coming to England again, and will come and stay with us.

Our best wishes to you both:

Yours sincerely,
Kenneth & Hilary MARKS.



British Embassy
La Paz.

Jan. 5. 1958.

My dear Sigridur & Bjarni,
We were delighted to receive your Christmas card and your news. I could not find your home address and so I put off sending you a card until it was too late. I am glad you are enjoying editing the Morgublaðid. It really needed a good editor and I am sure it has improved greatly.

Now we have been here a little over a year and are looking forward to home leave in July. The two younger children came out for their summer holidays in August & September. Luckily it was winter here, which is the best season, sunny, dry and warm during the day but cold at night. We did a

lot of travelling with them. We went to Potosi, the place from which came the galleons full of silver for the King of Spain which Drake, Raleigh and other Elizabethans used to attack.

It was then the richest and most luxurious city in the world, or at least in the New World, larger and wilder than New York. Some traces remain, but the Silver Hill now only yields a low grade of tin.

We also visited Oruro, Cochabamba & Santa Cruz, and later Cuzco & Machu Picchu. Oruro is also a mining town, & is probably dying, due to the falling price of minerals & the rising costs of extracting them. The miners have killed it. They demand wages greater than those (legally) payable to the President, & the result of their work is sold for less.



so the legend of Atlantis is reviving again. There are many puzzles. The Rymarcs, in their language, have several words for writing. The Quechua, the invading tribes, ruled by the Incas, have not, as far as I know. There was no writing when the Spaniards came. Why not? Did the Incas suppress it? They set up a working form of communism. Maybe they found it inconvenient.

This country seems to be slowly creeping away from communism. They were close to it a year ago but the president, Hernan Siles, is a man who does not act on theory. He believes that all human beings should have an equal chance, but not be helped too much. He talks more of duties & responsibilities than rights. He tells people they cannot get anything for nothing and appeals, past the Trade Union leaders, to the

common-sense of the average Indian, a quality which most Indians possess. Giles is honest. Not even his enemies deny this: so he can appeal to others to be the same. He knows how to talk to people. He talked himself out of prison twice before he came to power.

The problems here are immense. The country needs capital and foreign capital can only be lured in cautiously; at the same time a damper must be put on the screens of Soviet-inspired nationalism. Taxes must be paid. The Ministry of Finance sends round a team of Govt. auditors. They collected 247 million in the first two weeks. The Army must be re-equipped because if they have the same weapons as the miners' & peasants' militia, their arms stores are raided by these people, who are still stronger. At present it is against the law to dismiss workmen, except for theft, and so inflated staffs push up the price of production & so of living. This must gently be changed, but cautiously.



so as not to provoke a general strike. The Unions are still strong, & the President has to divide to rule, but I then to be very careful with those unions which support him. Unfortunately, his strongest supporters are the Railwaymen, and they behave very badly to the two British Railways, so next week I have to go & see the President & try to persuade him to impose a little discipline on the men. I don't see how he can, poor men, but as British Ambassador I have to go & see what I can push him into, as the railways are losing money.

Then 80% of the people are illiterate, & the Govt. have appealed to people ~~to~~ ~~join~~ who can read and write to join a society to give lessons, free, to those who cannot. This is fairly successful, and the classes are crowded. I went to one, and

only a waste. Hoping you all keep well - With love from

Karna

& Jim

an old Indian about 60 showed me his exercise book with a few words shakily written & said proudly "yo tambien puedo" - "I can do it too" It is lifting the Indians out of their 400 year old inferiority complex and now many people are not ashamed to admit to having Indian blood, including the Secretary General at the Ministry for Foreign Affairs - Jorge Escobari Cusicangui - the last name being pure Indian (Quechua). The Americans are supporting the Goot with about \$22 1/2 million a year, plus experts, and doing it in a very sensible way, with courtesy and tolerance. If they can keep going for another year, and the oil begins to flow, you will see another Venezuela. I only hope they do not become as arrogant, however. Write & tell me about Iceland some time. I miss it. I even nearly took out a subscription to Morgunblaðið but I have so much to read already, it might be



Cochabamba is a lovely place and should have been the capital. It is in a wide fertile valley of red ^{fields} earth (which is what its name means), plenty water (from which they make good beer) and a comfortable sub-tropical climate—spring all the year round. Now it is the headquarters of six or seven oil companies, Shell, Gulf, Andes, Chaco & so on, with a rapidly growing foreign population.

Santa Cruz is an old, sleepy town founded by immigrants from Andalusia about 400 years ago. They brought their families, & shot on sight any Indian they saw within 50 kilometres of the town, so they are still pure Spanish blood, extremely good-looking people, with easy morals and very lazy. They have

the greatest contempt for the Kollas
(an Indian word for mountain people)
but they are now being flooded by Kollas
& foreigners, who have discovered that
their territory is full of oil, carries also
minerals, can grow rice, sugar, tropical
fruits & nuts and has some of the finest
hardwood in the world. So their days
of peace are over, and already they have
four airlines, two railways, six main
roads all converging on their town.
They don't like it, but once Americans
(and British) smell oil, peace is over.

Cuzco & Machu Picchu take one back
to Inca and pre-Inca times. There is
a great field for archaeology here.
The Bolivians are digging at Tiwanaku
and have found layers of civilisations
down to about 20 metres, some of which
have objects which look strangely Egyptian

Reykjavík, í maí 1958.

Hinn 1. apríl s.l. var stofnað Lögfræðingafélag Íslands. Er það allsherjarfélag íslenskra lögfræðinga, og eiga allir þeir Íslendingar, sem lokið hafa embættisprófi í lögfræði, rétt á að verða félagsmenn. Samkvæmt félagslögum er hlutverk félagsins:

1. Að efla samheldni með íslenskum lögfræðingum.
2. Að gæta hagsmuna lögfræðingastéttarinnar í hvívetna og vera í fyrirsvari fyrir stéttina gagnvart innlendum og erlendum aðiljum.
3. Að stuðla að vísindalegum rannsóknum í lögfræði.
4. Að taka þátt í samvinnu akademískt menntaðra manna á Íslandi.

Hlutverki sínu hyggst félagið ná með því m.a. að skapa tengsl milli einstakra sérfélaga lögfræðinga hér á landi, með því að efna til almennra funda lögfræðinga um lögfræðileg og félagsleg efni, svo og með því að styrkja útgáfu lögfræðiritra. Þá er ætlunin að efla persónuleg kynni lögfræðinga með því að stofna til mannfagnaða o.fl.

Árgjald félagsmanna er 50 kr., en breyta má því á aðalfundi.

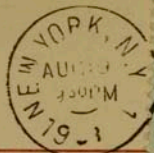
Á stofnfundinum gerðust um 60 lögfræðingar félagsmenn. Ríkti þar mikill áhugi á að hefja þróttmikla félagsstarfsemi meðal lögfræðinga. Á fundinum voru þessir menn kosnir í aðalstjórn félagsins: Ármann Snævarr, prófessor, formaður, Ólafur Jóhannesson, prófessor, varaformaður, Árni Tryggvason, hæstaréttardómari, Einar Arnalds, borgardómari, Einar Bjarnason, ríkisendurskoðandi (gjaldkeri), Guðmundur Ingvi Sigurðsson, sakadómarafulltrúi (ritari), og Theódór B. Línal, prófessor.

Stjórnin hefir ákveðið að veita lögfræðingum kost á að gerast stofnendur félagsins allt til 1. okt. n.k. Eru það eindregin tilmæli stjórnarinnar, að þér tilkynnið þátttöku yðar í félaginu til ritara félagsins, Guðmundar Ingva Sigurðssonar, Nökkvavogi 36, Reykjavík, og verðið þér þá talinn meðal stofnenda félagsins, ef tilkynning yðar berst fyrir ofangreint tímamark.

Virðingarfyllst,

f.h. stjórnar Lögfræðingafélags Íslands,

Þómanur Guðvarr



EFFECTIVE JULY 1, 1950
MINIMUM SIZE
FOR ENVELOPES
2-3/4 X 4



THIS SIDE OF CARD IS FOR ADDRESS

60

CONSULATE GENERAL OF
ICELAND
551 FIFTH AVENUE
NEW YORK 17 N Y

SEP 1

The New York Times

TIMES SQUARE, NEW YORK, 36 N. Y.

THANK YOU!

We have received your payment of \$ ¹⁷⁵⁰ for a subscription to
the *Sunday only* editions. This amount covers
service from *Sep 1-58* to *Sep 1-59*

Subscriber's name and address: _____

60

**CONSULATE GENERAL OF
ICELAND
551 FIFTH AVENUE
NEW YORK 17 N Y**

SEP 1

Cordially yours,
W. L. MURRAY
Subscription Manager

L

HANNES KJARTANSSON

551 FIFTH AVENUE

NEW YORK 17, N. Y.

MURRAY HILL 2-5433

August 20, 1958

Mr. Bjarni Benediktsson
c/o Morgunbladid
Reykjavik

My dear Bjarni:

The subscription for the Sunday New York Times from September 1, 1958 to September 1, 1959 has been paid and charged to your personal account with me. I shall of course keep sending it in the same manner as before.

I am indeed very sorry not having had a chance to see you before I left. As you know, I spent most of the time in the country, which was as Jon and I had planned it. I tried to get you at your office a couple of times before I left but you were out both times. Jon and I had a wonderful time in Iceland and hope to be able to go back to Iceland sometime in the near future.

I hardly have to repeat that if there is anything I can do for you personally, I will be only too glad to do so.

Elin and I send very best regards to you and Sigridur.

*Bestu kveðjur
Sinn lífi
Hannes*

M/s "Lagarfoss" 27. júní 1958.

Hr. ritstjóri,

Bjarni Benediktsson.

Bjarni við þektust, sem strákar í Þinghóltinu, þá vorum við allir sjálfstæðismenn, ég man þegar við lenjum í slag, þegar vorum að ~~með~~ ^í bréfi milli kjörstaða. Nú verðurðu í nafni allra sjálfstæðismanna, að stöðva, Ingólf Ásmundsson, sem, Lúðvik Jósefsson, útvegsmálaráðherra telur þeirra mann, eftir því, sem að svili minn, Örn Steinsson, formaður Vélstjórafélags Íslans, hefur tjáð mér. Þér er velkomið að fá allar þær upplýsingar, sem é get gefið þér. En það verður að stöðva allar fals upplýsingar, og forðast alla mömmu drengi. Ég er reiðubúinn að gefa þér allar upplýsingar í nafni sjálfstæðisflokksins, Ég starfaði 18 ár hjá Kveldúlfi H.f., og kóm inn til Eimskip fyrir meðmæli frá Kveldúlfi, Kolbeini Sigurðssyni skipstjóra. Að mínu álitum er nauðsynlegt að þið farið að athuga, t.d. hversvegna hefur M/s. "Lagarfoss", 14 mílna skip, farið aðeins 3 ferðir á hálfu ári? Bjarni þú verður að skilja að það er, fjöldin, sem ræður og ef þið viljið hjálpa okkur, þá skaltu vera viss um að við eigum marga sjómenn, en það er eins og fimmta herdeild starfi hjá Eimskip í garð okkra, en því miður eru margir fals spámenn. T.d. ég hef aldrei fengið stuðning frá skrifstofu Eimskip, sem sjálfstæðismaður í 16 ár. Ég vona að þú takir þetta alvarlega, vegna þess að mér finnst að það sé erfitt að vinna, sem sjálfstæðismaður um borð í skipum Eimskip? Vinsamlegast viltu athuga þetta, og ef þér finnst eitthvað vit í því sem ég hef sgat, taka það til athugunar.

Með flokkskveðju.

Einar Björnsson
Lofsskmm.

Heiðraði ritstjóri Bjarni Benediktsson.

Ég hitti Jón Þorleifsson listmálara fyrir nokkrum dögum. Var hann þá nýlega kominn frá Vestmannaeyjum. Skoðaði hann malverkasýningu þá sem þar er á veggum Menntamálaráðs og Ríkisútvarpsins. Jóni þra heldur en ekki í þrun, þegar engin var þar myndin eftir hann. Þessir malarar eiga verk á sýningunni: Ásgrímur, Finnur, Guðm. Thorsteinss., Blöndal, Scheving, Kristín, Kristján Davíðsson, Snorri Arinbjarnar, Svavar, Sveinn Þorarinss., Sverrir Haraldsson, Valtýr Petursson, Þorvaldur, Þorarin B. Þorl., Kjarval, Jóhann Briem, Engilberts, Jón Stefánsson, Júlíana, Karl Kvaran.

Björn Th. Björnsson listfr. er umboðsmaður sýningarinnar, og telur Jón víst, að hann hafi ráðið miklu um val myndanna.

Enga getur Jón fundið ástæðuna fyrir þessari hlutdrægni, nema ef vera skyldi grein þá um myndlist, sem Jón skrifaði fyrir Frettabréf Almenna bokaf. nuna í haust, og útilökunin eigi að vera einskonar refsing fyrir tiltækið. En þetta eru nú getgatur einar, en einhver hlytur orsökina að vera, og hripaði eg niður meðfylgjandi pistil, þar sem eg beini fyrirspurn til "rettra aðilja", og bið yður vinsamlegast að birta í heiðruðu blaði yðar.

Með virðingu.

B. Bjarnadóttir.

Einkamál.

14. okt. '58.

Paris, le 20 octobre 1958

Monsieur l'Ambassadeur d'Islande
124 Boulevard Haussmann PARIS 8°

Monsieur l'Ambassadeur,

J'ai l'honneur de répondre à votre lettre du 17 octobre 1958
(référence 19.I.1) relative à l'article 16 de la nouvelle Constitution
française :

1°/ Etant donné le caractère tout récent de la Constitution, celle-ci n'a donné lieu à aucune étude approfondie et l'article 16 n'a pas encore été commenté de façon scientifique. Il n'est pas douteux cependant, que dans les mois qui viennent, les études se multiplieront. Moi-même, je donnerai dans mon Cours de droit constitutionnel à la Faculté de Droit d'abondantes explications sur ces problèmes. Si vous désirez être tenu au courant, je vous serais reconnaissant de me le faire savoir.

2°/ Les Constitutions françaises antérieures à 1958 ne comportaient point en général de dispositions relatives aux situations exceptionnelles telles que celles visées par l'article 16 précité. Comme précédent, on ne peut citer que l'article 14 de la Charte de 1814 qui donnait au Roi le pouvoir de faire les "ordonnances nécessaires pour l'exécution des lois et la sûreté de l'Etat". Charles X interpréta ce texte comme l'autorisant à changer les lois en vigueur. Tel était l'objet des "quatre ordonnances" qui, en 1830 restreignirent la liberté de la presse et le droit de vote et qui furent à l'origine de la Révolution de 1830. Sur ce sujet, cf. P.BASTID- Les institutions politiques de la monarchie française- SIREY 1954- p. 112 et p. 191).

3°/ Cependant, les auteurs, sous l'empire des Constitutions antérieures admettaient une théorie des "circonstances exceptionnelles" dont le Conseil d'Etat a fait de nombreuses applications pour justifier les violations inévitables de la légalité par l'Administration en temps de crise ou de guerre (Sur cette question cf. A.MATHUOT- Article dans l'Evolution du droit public- Etudes en l'honneur d'A.MESTRE - SIREY 1956). L'application de la théorie des circonstances exceptionnelles ou de l'état de nécessité au droit constitutionnel a été moins étudiée. On trouvera une bonne mise au point de la question dans Joseph BARTHELEMY et P. DUEZ- Traité de Droit constitutionnel 1933 p. 240 et suivantes.

Demeurant à votre disposition pour tous renseignements complémentaires, je vous prie de recevoir, Monsieur l'Ambassadeur, l'assurance de ma haute considération.

(signé) Prof. G. VEDEL

201 Boulevard Saint Germain
PARIS VII°

Bab. 10-15

GÍSLI JÓNSSON

••••••••••••••••••••

Reykjavík, 16. júní 1958.

Hr. alm. Bjarni Benediktsson,
Háuhlíð 14,
Reykjavík.

Góði kunningi,

Þann 30. apríl s.l. vorum við hjónin stödd erlendis og höfðum þá verið þar um nokkurn tíma. Okkur var því ekki í huga sá merkisdagur, og hefðum þó viljað, sem svo margir aðrir, minnast hans á einhvern hátt. Er við snérum aftur heim varst þú floginn yfir haf og haudur. Nú þegar við erum öll aftur heima, viljum við, þó seint sé, senda þér afmælikveðju, og þakka margra ára og oft mjög stremmtilegt og lærdómsríkt samstarf, sem og það mikla starf sem þú hefur jafnan lagt fram í þágu flokksins, lands og þjóðar. Vildum við mega óska þess, að verk þín öll yrðu jafnan flokksnum og þjóðinni til blessunar. Með beztu kveðjum til þín og fjölskyldunnar.

Elin og Kristbjörgsson

17.X.1958

Kæri Bjarni , -

Í stjórnarskrá Bandaríkjanna er ekkert ákvæði, sem svarar til 28.gr. íslenzku stjórnarskrárinnar. Það er umdeilt, hvort forsetinn hafi rétt til að fara inn á svið löggjafans í neyðartilvikum, sbr. stálmálið. Annað mál er, að verulegt framsal löggjafarvalds hefur átt sér stað, bæði til forsetans og ríkisstjórnarinnar og til ýmissa stofnana á sviði framkvæmdavaldsins. The Interstate Commerce Commission var sett á fót 1887 og fékk víðtækt vald, sem að verulegu leyti er fólgið í heimild til að setja almennar reglur. Fleiri "commissions" og "boards" hafa á eftir fylgt. Þetta framsal löggjafarvalds er umdeilt.

Þetta virðist mér vera meginkjarninn í hinu bandaríska viðhorfi til vandamálsins, sem þú vildir fá upplýsingar um. Ég get ekki séð, að neinu máli skipti hér í landi, hvort þingið er að störfum eða ekki. - Hér með fylgir bók um forsetaembættið, sem mér hefur reyndar fundist hálfgerður grautur það lítið, sem ég hef lesið hana. Einnig grein, þar sem grein er gerð fyrir stálmálinu frá 1952.

Mér er ekki kunnugt, hvort þessi gögn geta orðið þér að gagni hér eftir. Það dróst úr hömlu hjá mér að leita eftir upplýsingum og þegar ég loks bar mig eftir þeim, lágu þær ekki á lausu. Ég hef reynt árangurslaust að ná í bók, sem mér var bent á um skiptingu ríkisvaldsins. Ekki er alveg útilokað, að hún sé í bókaöföfinni, sem barst héðan frá New York University til háskólans heima fyrir nokkrum árum, því að hún var þá nýútkomin og er eftir aðaldýrling lagaskólans (A.T.Vanderbilt: Separation of Powers).

Bestu kveðjur
Þóð Vilhjálms

FÉLAGSMÁLARÁÐUNEYTIÐ

Reykjavík, 11. desember 1958.

Db 5.D.nr. 1.

Samkvæmt umsókn yðar fellst ráðuneytið á að veita yður atvinnuleyfi fyrir norska ríkisborgarann Liv Åby, Háuhlíð 14, Rvík, til 20. október 1959.

Leyfið er bundið eftirfarandi skilyrðum:

1. Að lögð séu fram skilríki fyrir því, að útlendingurinn standi ekki í óbættri sök við hegningarlöggjöf heimalands síns né verkalyðssamtökin í landinu.
2. Að útlendingurinn sanni iðnréttindi sín í heimalandi sínu, sé um iðnaðarmann að ræða.
3. Að útlendingurinn skuldbindi sig til að hlíta samþykktum hlutaðeigandi stéttarfélags hér á landi og að greiða því félagsgjöld, svo og að vinna fyrir því kaupi, sem um er samið í hverri starfsgrein.
4. Að sá, sem atvinnuleyfis hefur beiðzt fyrir hinn erlenda ríkisborgara, sjái um, að útlendingurinn verði hinu opinbera ekki til byrði og fari af landi burt að leyfistímanum loknum hinu opinbera að kostnaðarlausu.
5. Að dómsmálaráðuneytið veiti útlendingnum landvistarleyfi að minnsta kosti jafnlangan tíma og atvinnuleyfið er veitt.

Yfirfærsla kaups útlendingsins á hverjum tíma er háð ákvæðum gjaldeyrisyfirvaldanna.

F. h. r.

e. u.

Jón Þ. Ólafsson

Til
hr. Bjarni Benediktsson,
Háuhlíð 14,
Rvík.

UTANRÍKISRÁÐUNEYTIÐ

Reykjavík, 12. desember 1958.

Db. 3.G.1.
(óskast tilgreint í svari)

Hinn 30. maí 1958 var samþykkt á Alþingi svohljóðandi þingsályktun um að myndastytta Ingólfs Arnarsonar skyldi reist í Rivedal í Noregi:

"Alþingi ályktar að fela ríkisstjórninni að gera nauðsynlegar ráðstafanir til að afsteypa af stytta Einars Jónssonar af Ingólfi Arnarsyni verði reist í Rivedal, Dalsfirði í Noregi og afhent Norðmönnum að gjöf frá Íslendingum sem tákn óbrotgjarnrar vináttu þjóðanna".

Flutningsmenn þingsályktunartillögunnar voru Bjarni Benediktsson, Gylfi Þ. Gíslason, Hannibal Valdimarsson, Halldór E. Sigurðsson og Pétur Ottesen.

Alþingi hefur sent utanríkisráðuneytinu þingsályktunina til frekari fyrirgreiðslu.

Hér er um að ræða gjöf frá Íslenzku þjóðinni til norsku frændþjóðarinnar og er þingsályktunartillagan borin fram af fulltrúum allra stjórnmalaflokka. Er því ekki óeðlilegt að fulltrúar stjórnmalaflokkanna fjalli um þetta mál auk utanríkisráðuneytisins, sem hefur verið falið af Alþingi að hafa forgöngu um framkvæmd málsins.

Tel ég ~~þetta~~ æskilegt, að skipuð verði nefnd til þess að annast nauðsynlegar framkvæmdir í málinu og sjá um afhendingu gjafarinnar, og sé formaður nefndarinnar ráðuneytisstjóri utanríkisráðuneytisins, Henrik Sv. Björnsson, en aðrir nefndarmenn Bjarni Benediktsson, Gylfi Þ. Gíslason, Hannibal Valdimarsson og Halldór E. Sigurðsson, er allir voru flutningsmenn þingsályktunartillögunnarinnar.

Vil ég því fara þess á leit við yður herra alþingismaður, að þér takið sæti, ásamt öðrum framangreindum mönnum, í nefnd er sjái um að afsteypa af stytta Einars Jónssonar af Ingólfi Arnarsyni verði reist í Rivedal í Noregi og afhent Norðmönnum að gjöf frá Íslendingum.

Herra alþingismaður
Bjarni Benediktsson,
Reykjavík.

Hj. v. Jónsson

BAD GODESBERG
LAHNSTRASSE 50
TEL. 4101

Washington D.C. c/o German Embassy
1744 R-Street NW
29th November 1958

The Honorable
Bjarni Benediktsson
Editor "Morgan Bladid"
Reykjavik

Dear Mr. Benediktsson,

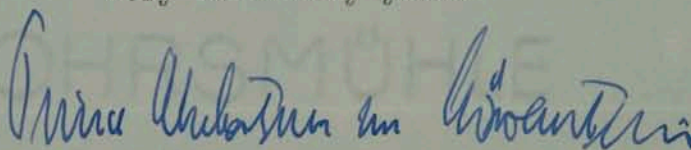
enclosed I am sending you a letter from Mr. William C. Trimble. He has also asked me to convey to you his warmest personal greetings.

Dr. Volkmar von Zühlendorff and I shall be leaving the United States on December 11th in an American Air Force plane, to arrive in Iceland on December 12th. We shall be staying in your country 2 - 3 days and of course would be very happy indeed if we could have the honor of meeting you.

Looking forward ever so much to see your country for which we have the greatest admiration

I remain, dear Mr. Benediktsson

Very sincerely yours



Prince Hubertus zu Löwenstein

2. Lyall Parade
Wellington F.Z.
New Zealand.
Sept. 16th 58.

The Hon Leader of Opposition
Mr. Bjarni Benediktsson
Reykjavik. Iceland.

Dear Mr. Benediktsson.

Your reasoned statement as reported in our local Press was published here yesterday.

I send on to you my kindly greetings and best wishes in this non-political letter.

In addition I would like to draw your close attention to the Gospel folders which I enclose dealing with Christ's return to Israel in the near future and the great changes his glorious ten century reign will effect upon the earth.

I would like our Icelandic friends to share in these good things, so soon, we believe, to materialize; so to help in a very small way I enclosed the daily Bible readings as well. Larger works dealing with our faith, the faith of Christ & Paul could be sent free on request. Very kind regards - Frank Williment
New Testament Jew (late Christian)

The Icelandic Opposition leader, Mr. Bjarni Benediktsson, on Friday strongly criticised both the British and Icelandic Governments for their actions in the Icelandic fishing dispute.

Addressing a meeting of the Opposition Independence Party, Mr. Benediktsson said Britain's behaviour was a blow to those Icelanders who advocated co-operation with the West.

But he said the Icelandic Government should have heeded "clear danger signals" in August and asked for a meeting of North Atlantic Treaty Organisation Foreign Ministers to discuss the new limit.

Ministeriet for offentlige Arbejder

Generaldirektoratet for Statsbanerne

København K., den 19

Journal nr. L + P

Sølvgade 40 . Tilf. C. 400, lokal

(Bedes anført i besvarelsen) bilag

8. Oktober 1958

Kari kona atalishjóni.

Bestu þakkið fyrir bréf. Mér líkast ekki að fá Statsvæðing. Lidskrift í Kaupmannahöfn, þótt ég reyndi það í mörgum bókaforlunum, líka í þeim, sem selja nokkrar bækur og tímarit víðindalegs efnis.

Ég hefti gælat reynt að þanka þessa 2 útganga, sem þú þessist á að halda, frá Landi, en hefti þú að líkindum orðit að hida að minnsta kosti viku eflis þeim. Í svo áttli ég á hattu, at þegar til komi, þá voru þeir uppseldir. Ég lét þvi ljósmýnda þessar tvær greinar og sendi yður þar heimst.

Með þessu hestjum til yður og þíarimmar þá okkur hjóna.

Yður sínd.

Páll Jónsson.

M/S Tröllafoss 10/2 1958

Þori frændi!

Ég hafði hugsað mér að ná tali af þér í New York, en ég gat hvernig fengið upplýsingar um það, hvor þú veisir mitað Rominn. Þú og þú veist er Teimskipi að láta byggja nýtt skip, sem kemur vortanlega síðast á þessu ári.

Ég hef stökkan hug á, að sækja um skipstjórnartötu á því skipi, en samkeppnin er hörð, og ég þykki vita, að fleiri af skipstjórnunum hafi hug á því að fá það skip. Nú veit ég, að þú þekkir vissan áhrifa mann, sem er í stjórn Teimskipaflotansins, en sem ég hef aldrei verið kynntur fyrir, þessi maður er Þjórnir Benediktsson fyrir rättherra. Nú vildi ég biðja þig að leida það í tal vit kann, hvort kann myndi vilja vera mér meðmæltur um það, að ég fái skipstjórn á þessu skipi.

Ég veit að kann má sin mikils þjá Teimskip, og vori kann mér meðmæltur, þá hefði ég ómögga van um árangur.

Til skýsingar vil eg taka því fram,
at á síðastlidnu hausti hafði eg staft
hjá Geirskips í 40 ös, þor af sem yfirmat-
ni í 30 ös, sem fætur skipstjóri hef
eg veitt í 7 ös, og afleysningu skipstj.
áll stridsárin. Þegar því ávundeilon-
lega einn af elstu starfsmönnum
fjelagsins. Síðastlidin 5 ös hef eg veitt
met Tröllatans, þeirra stærsta skips.
Þegar ni þessa eftir 3 ös af þeim tíma
sem eg má sigla, og er það mér dætt til
metnadar-mál at enda minn tíma
á þessu nýja skipi. Þegar bit þig at
fyrirgefa mér þessa málaleitan
minna, og toeyti því, at þú skilji
mig, og taki ekki hönd á mér fyrir
þetta kvæð. Af endingu bit eg þig
velkominum heim, og ánka þér og þinni
fjölskyldu gæðs og gledilegs nýbyrjatta's
þinnar einl þorðs
Bjallfróskilsson
skipstj.

Ceslo, den 18. desember 1958.

Kjære redaktør Bjarni Benediktsson,

Jeg takker så meget for Deres
vennlige brev og for de tilsendte dokumenter.
De vil være til stor hjælp for mig og
språket skal jeg nok rå med, selv om
mit uvillig sakskyndig bistand vil være
påkrevet. - Ellers er det nå jeg selv
skal takke for vår samtale. Det var
første gang jeg fikk legge frem mine
teorier i sammenheng for en interessert
lithier og første gang jeg måtte søs
for min problemstilling. Det var en
både gledelig og stimulerende opp-
levelse.

Jeg sender Dem vedlagt
en kronikk (offentlig gitt i "Aftenposten")

3. 12. 1958) kalt "Pressens aurrar - den lille manns ar". Men er et første framstitt, en mer vitenskapelig innledning, skal snart ~~følge~~^{følge} etter. Det er refleksjoner over konse-
kvensene av høyeste rettsdommeren og stortings-
representantenes immunitet og fordeleget
til offentlighet i forvaltningen som har
fått meg til å spekulere over om det er
og om det blir var en så utval sammen-
heng mellom publikumers offentlighet og
pressesoffentlighet og dermed sammenheng med
aurrasprøket for pressen som folk flest i dette
land synes i gå ut fra. - Dette lines
ord i midlertid til de spørsmål som jurister
og pressefolk ikke ser lillet på og hvor det
er fare for at juristene trekkes det kostete
strå.

Til slutt vil jeg gjerne fi önskan
Den en gladelig jul og et godt nytt år,
med hyggelig hilsen
Deres helsegjern
Lugborg Wilberg.



T i l l a g a
til forseta Íslands
um
að viðurkenna lögsögu
mannréttindadómstóls
Evrópu.

Í 46. grein samnings Evrópuráðsins um verndun mannréttinda og mannfrelsis, sem Ísland er aðili að, er ákvæði um mannréttindadómstól Evrópu, sem settur skal á stofn, þegar átta aðildarríki hafa viðurkennt lögsögu hans.

Með því að dómsmálaráðuneytið telur ekkert því til fyrirstöðu, að Ísland viðurkenni lögsögu dómstólsins, leyfi ég mér hér með að leggja til,
að þér, herra forseti, samþykkið að viðurkenna fyrir Íslands hönd lögsögu mannréttindadómstóls Evrópu til þriggja ára, frá deginum 1. dag, og
að þér undirritið hjálagða yfirlýsingu þar að lútandi.

Utanríkisráðuneytið, 21. ágúst 1958.

Allravirðingarfyllst,

Hefðbundin skipan kjördæma látin haldast, en innan hennar skipting í einmenningskjördæmi til atkvæðajöfnunar, kosning óhlutbundin, aðeins kjördæmakosnir menn á þing og hámarkstala fyrir höfuðborgina 1/3 þing-fulltrúa.

Tala kjósenda
um hvern þingmann 1)

Reykjavík deilist í	20 einmenningskjördæmi	1880
Hafnarfjörður	2 -	1693
Gullbringu- og Kjósarsýsla	5 -	1503
Borgarfjarðarsýsla	2 -	1315
Mýrasýsla	1 -	1065
Snæfellsnessýsla	1 -	1845
Dalásýsla	1 -	703
Barðastrandasýsla	1 -	1470
V-Ísafjarðarsýsla	1 -	1020
Ísafjörður	1 -	1476
N-Ísafjarðarsýsla	1 -	997
Strandasýsla	1 -	872
V-Húnavatnssýsla	1 -	803
A-Húnavatnssýsla	1 -	1333
Skagafjarðarsýsla	2 -	1125
Síglufjörður	1 -	1491
Eyjafjarðarsýsla	2 -	1395
Akureyri	3 -	1547
S-Þingeyjarsýsla	2 -	1242
N-Þingeyjarsýsla	1 -	1078
N-Múlasýsla (Seyðfj.meðt.)	1 -	1475
S-Múlasýsla	2 -	1527
A-Skaftafellssýsla	1 -	759
V-Skaftafellssýsla	1 -	878
Vestmannaeyjar	2 -	1157
Rangárvallasýsla	1 -	1778
Árnessýsla	2 -	1791

Kjörnir þingmenn alls 60

Meðaltalan 1527

Kerfið sé hreyfanlegt, þannig t.d. að kjördæmi hljóti tvo þingmenn og sé skipt, þegar kjósendafjöldi fer ákveðinn hundruðshluta yfir meðaltal atkvæða á þingmann í landinu, en gömul og landfræðilega stór kjördæmi skyldi þó ekki leggja niður eða sameina öðrum, nema kjósendafjöldinn falli langt undir meðaltalið, enda er slík fækkun í héruðum oft stundarfyrrirbrigði.

1) Tölur frá seinustu kosningum.

pt. Hannover 25/a '58
Góri vni!

Byel þitt þekkr þú ekki þy en nú nýlega
og eftir á þess þess Bonu. þú þó strax
í sýnerlanis vardaandi lögsprett.
þess hjer og í Berlin. Þess a monógrafi
var með á þú, heldur ekki tinnantskefni
með risindalegru gois. Wandaandi Weimar
er aet uppjett og ielfianlegt. þú sendi
þess tver bækur, þess er heitdar þess.
entafar er veit elhi hvost gagnar.
þú mun reyna meira, þesslega er bókshali
þesskur í Zürich, þess er góður og
sýstalega í lögsprett. þess þú skrifa þess
og þess þú þú vandaande blað þess þess
þess. — þess var rívr uppshera er
þess gat þess ekki. þess sendi þess
á vegum þess þess, þess þess reyni
þess vel. — þess þess þess og
þess þess þess. Þess orðum hálf
þess þess á þess þess þess
og annað og ætla á þess á þess
þess á þess. með þess þess. þess þess

Vid Gudjon erum a gusam veg
af einni af sonum Slosdinni
En hann er bar hosi og
i hvarodum og moottum

S.M. Helms



A TRAVERS LE CONGO 36

PLEUREUSES BAYAKA

22/9 58

Kæru vinur!

Mi með ein "good-mill mission".

Mér þedau ein veika

Þú átt mitt all
þvart men ínter
samt. Þessu þi
má gætt.

Þinna málmeðal
Edur

Þrickur

ADOX

Éditions Film Photo Cine B. P. 440 Leopoldville

ADOX



Flan stefredsktari

ein þri Þjarni

Benediktson

Reykjavík

Ísland

Photo Congopresse




I P 209

Changing the Guard, Horse Guards Parade, London.

Einkaskjalasafn Bjarna Benediktssonar© Borgarskjalasafn Reykjavíkur

London 22/758

POST  SERIES

Air Mail CARD



GREETINGS



ADDRESS

Kæra Sigridur og Bjarni
För de stunder som
tellsannan ett hjört -
ligt luck. Det är gott
att mola vänskap och
uppskattning - brann
blis þú og svo modig
att liva vidall. - Þú
na denna resa vestrá
þútt þe "ditt kaliga
varma Island" - Þú og
liga niðmungen til þú
alla og þú niðm - þú til þú.

Lansdowne Publishing Co., Ltd., London.

Slva Shepardskot

och þú
Bjarni Benediktsson
Reykjavík
Iceland.